Наша Газета
nashagazeta.ch
Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Валентина Терешкова на швейцарской сцене | Valentina Terechkova sur scène suisse

Author: Лейла Бабаева, Сион-Женева , 21.09.2017.

Полеты в космос… и внутрь себя (© Frank Loriou)
«Протокол В.А.Л.Е.Н.Т.И.Н.А» - так называется спектакль, вдохновленный полетом первой женщины-космонавта, который покажут в Сионе и Женеве.
|
Protocole V.A.L.E.N.T.I.N.A - tel est le nom d'un spectacle inspiré par le vol de la première femme-astronaute, qui va être présenté à Sion et à Genève.

Valentina Terechkova sur scène suisse

Валентину Терешкову, которой в мае этого года исполнилось 80 лет, до сих пор любят «наши» люди. Популярна она и в странах Восточной Европы. Судьба ее сложилась интересно: симпатичная женщина-космонавт создала первую «звездную» семью, выйдя в 1963 году замуж за космонавта Андрияна Николаева. Их дочь Елена, родившаяся годом позднее, стала первым ребенком в мире, чьи родители были космонавтами.

А вот на Западе русскую «Чайку» незаслуженно обходили вниманием. Конечно, появлялись изредка публикации и репортажи: например, в июне 1963 года, через несколько дней после полета Терешковой, швейцарская телерадиокомпания RTS сообщила эту новость со ссылкой на британские источники. Правда, тон репортажа был сдержанный, тогда в Европе это воспринимали, как очередной виток в космической гонке между США и СССР.

Объектом обожания, как Юрий Гагарин, Терешкова за рубежом так и не стала. Чтобы восполнить этот пробел, а также привлечь внимание к вопросу покорения новых планет, швейцарский режиссер словацкого происхождения Оливия Чики Трнка поставила спектакль «Протокол В.А.Л.Е.Н.Т.И.Н.А».

Глядя на это фото, почему-то вспоминаешь «Солярис» Тарковского (© Louis Sé)

С Терешковой встречалась мама Оливии во время ее визита в Чехословакию в 1960-е годы, и это событие запомнилось на всю жизнь и маме, и дочке. Оливии захотелось стать летчицей-космонавтом, побывать на далеких планетах. Мечта воплотилась в наши дни в ярком театральном представлении. Воспоминанием о полете Терешковой пронизан весь спектакль, героиня рассказывает о ее жизни и полете в Космос.

«Протокол В.А.Л.Е.Н.Т.И.Н.А» представляет историю женщины-космонавта, которая проходит тренировку перед полетом на Марс. На фоне декораций, на которых изображены галактики, орбиты планет и космические аппараты, Оливия рассуждает о судьбах мира, о нашей современности, о том, куда идет человечество. Ее полет на Марс – это своего рода полет внутрь современного человека. Что искала Валентина в Космосе, отправившись впервые в жизни в полет на «Востоке-6»? К чему стремятся люди, записывающиеся сегодня в полет в одну сторону на Марс (проект «Mars One»)? Подарить нашим потомкам безоблачное будущее или вкусить острых ощущений?

С чем столкнется героиня этой истории? (© Alix Boillot)

Мы задали несколько вопросов режиссеру Оливии Чики Трнке.

Оливия, как пришла идея создания спектакля «Протокол В.А.Л.Е.Н.Т.И.Н.А»?

Валентина Терешкова всегда была у нас в Чехословакии очень популярна. Когда я сказала своим родным, что готовлю спектакль, посвященный ей, все очень обрадовались. По-моему, она – уникальная личность, яркая, волевая, жизнерадостная женщина, которая достигла всего благодаря силе своего характера, а не на волне политики или религии. К тому же тема космических полетов близка мне еще и тем, что она связана с темой иммиграции – это покорение неизвестного, порой враждебного пространства, борьба за выживание в новой среде. Цель спектакля – показать, что может дать театр космическим исследованиям, и наоборот, что может дать космос нам, театральным постановщикам.

Одним словом, Ваша детская мечта воплотилась в театральном представлении?

Да, в детстве были мысли о космосе. Сегодня еще не отправляют людей в длительные межпланетные полеты, но когда-то же это должно начаться! Не стоит забывать, что полет на Марс только в одну сторону займет от семи месяцев до года. Космонавтам придется подготовиться к жизни вне Земли. На эти и многие другие мысли наводит наш спектакль.

Почему решили дать такое название? Не приходила мысль назвать «Небесная Чайка»?

Да, «Чайка» - позывной Терешковой, на словацком звучит точно так же: «чайка». Но когда мои знакомые слышали это слово, сразу возникала ассоциация с чеховской пьесой, так что от этой идеи пришлось отказаться.

Вы хотели бы лично встретиться с Валентиной Терешковой?

Конечно! Не только встретиться, пообщаться с ней, но и показать наш спектакль в России – на русском языке. Я непременно хотела бы видеть в числе зрителей Терешкову.

От редакции: Спектакль сопровождается показом короткометражных документальных фильмов, а также хореографическими композициями. «Протокол В.А.Л.Е.Н.Т.И.Н.А» стал лауреатом конкурсов Arrière-Plan (проводит парижская арт-лаборатория Observatoire de l'Espace Национального центра космических исследований CNES), CENTQUATRE (культурный центр, Париж), а также конкурса, который проводит Théâtre de la Bellone (Брюссель).

Увидеть представление можно 28 сентября – 1 октября в театре Petithéâtre в Сионе (улица Vieux-Collège 9) и 4-8 октября в театре Saltimbanque в Женеве (улица Grottes, 26).

театр в швейцарии
спектакли в швейцарии
Статьи по теме
«Три сестры» на сцене Оперного театра Цюриха
«Братья Карамазовы» в театре Alchimic
«Русский театр мне стал родным»
«Театральный подъезд» на женевской rue des Bains
Анатолий Смелянский: «Театр – нервное окончание страны»

Source URL:
https://nashagazeta.ch/news/culture/valentina-tereshkova-na-shveycarskoy-scene